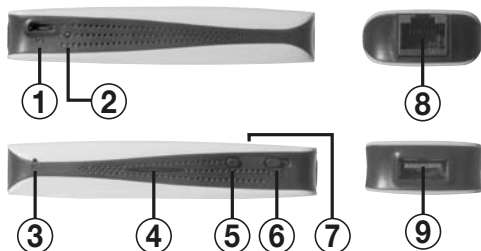


Phonocar

ROUTER

VM 312

MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI



- 1 - PORTA MICRO USB ALIMENTAZIONE DC
- 2 - LED STATO BATTERIE
- 3 - RESET
- 4 - LED STATO BATTERIA
- 5 - TASTO BATTERIE
- 6 - R = ON / C = RICARICA / Φ = OFF
- 7 - LED DI STATO
- 8 - PORTA RJ45 CONNESSIONE WAN/LAN.
- 9 - PORTA USB PER COLLEGAMENTO MODEM 3G - RICARICA

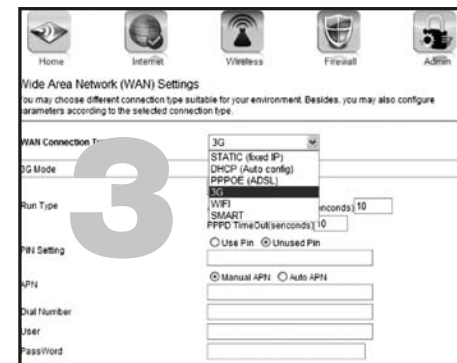
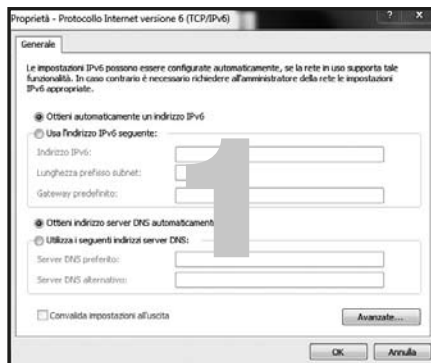
- 1 - MICRO-USB-PORT DC-CURRENT SUPPLY
- 2 - LED FOR BATTERY-STATUS
- 3 - RESET
- 4 - LED FOR BATTERY-STATUS
- 5 - BATTERY-KEY
- 6 - R = ON / C = RECHARGE / Φ = OFF
- 7 - STATUS-LED
- 8 - PORT RJ45 WAN/LAN-CONNECTION
- 9 - USB-PORT FOR 3G-MODEM-CONNECTION - RECHARGE

- 1 - PORTE MICRO USB ALIMENTATION DC
- 2 - LED ETAT BATTERIE
- 3 - RESET
- 4 - LED ETAT BATTERIE
- 5 - TOUCHE BATTERIE
- 6 - R = ON / C = RECHARGE / Φ = OFF
- 7 - LED D'ETAT
- 8 - PORTE RJ45 CONNEXION WAN/LAN-
- 9 - PORTE USB POUR BRANCHEMENT MODEM 3G - RECHARGE



MADE IN PRC

S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy)
Tel. +39 0522 941621 - Fax +39 0522 942452
www.phonocar.it - e-mail: info@phonocar.it



I ALIMENTAZIONE E RICARICA BATTERIA

Il Router può essere alimentato tramite batteria o alimentatore esterno.

Ricarica Batteria: Tramite USB per PC/Notebook, alimentatore (5V 1.2A non in dotazione) o alimentatore per auto (cod. 5/217). Il procedimento è il seguente: • Spegnerne il Router. • Collegare il cavo in dotazione alla micro-USB e l'altra estremità alla porta USB del PC o dell'alimentatore. **Nota:** Il led blu acceso indica che la batteria è in carica e si spegne al termine del ciclo.

ATTIVAZIONE SEMPLIFICATA

Alla prima connessione inserire il modem 3G senza nessun PIN sulla scheda SIM. Il router avrà così accesso ad INTERNET AUTOMATICAMENTE. Per proteggere la rete seguire le istruzioni di inserimento password.

IMPOSTAZIONI COMPUTER

• Collegarsi alla rete e aprire il collegamento wireless network connection del computer. • Scegliere le opzioni del Computer "ottieni indirizzo IP automaticamente" e "ottieni server DNS automaticamente". (fig. 1) • Posizionare la funzione "WIFI" del Computer su "ON". Una volta stabilita la connessione WIFI, cliccare "Aggiorna lista reti wireless". • Selezionare la pagina della rete wireless del Router "Connessione rete wireless" e il nome SSID Phonocar-VM312. • Accertarsi dell'effettiva connessione WIFI e dell'accesso internet (fig. 2). **Nota:** Se il Computer, o il dispositivo utilizzato, non dispongono della funzione WIFI, utilizzare il cavo RJ45, per collegare il dispositivo WIFI, o il PC, al Router, tramite l'uscita LAN. • Se la navigazione in Internet pone dei problemi, eseguire l'operazione seguente: Aprire il Browser Web e digitare nella barra dell'indirizzo: <http://192.168.169.1> e premere ENTER, inserire la password "hame" (fig.3). Se volete cambiare la password seguire la procedura dopo l'accesso.

Password. E' consigliabile cambiare le credenziali log-in del Router, con una password scelta dall'utilizzatore. Se la password è stata dimenticata, premere il tasto Reset del Router, per almeno 5 secondi, per ricaricare le impostazioni di Fabbrica. In questo modo, la password ritornerà ad essere "hame".

INSTALLAZIONE HARDWARE Il Router è in grado di collegarsi in vari modi ad Internet posizionando il commutatore (6) in "R".

COLLEGAMENTO TRAMITE 3G USB MODEM. Occorrono i seguenti dispositivi: • Router • 3G USB Modem (compatibile con il Router, vedi tabella scaricabile dal sito www.phonocar.it). • 3.3G SIM Card (con piano dei dati e credenziali login).

Procedimento per Installazione: • Inserire la SIM 3G nel 3G USB Modem. • Inserire il MODEM 3G USB nell'uscita USB del Router. • Accendere il Router. • Sul computer, eseguire la connessione WIFI SSID del Router (Impostazioni Computer). • Iniziare la navigazione in Internet. Se la navigazione in Internet non funzionasse, procedere come segue: • Aprire un browser e digitare <http://192.168.169.1> sulla riga degli indirizzi internet. • Introdurre le credenziali con la password "hame". • Cliccare Internet > WAN Network. Occorre selezionare "3G mode" alla voce WAN Connection Type > Select Auto APN > Apply.

Nota: Se siete in possesso dell'APN, Dial No., username, password dell'operatore, potete digitare manualmente.

COLLEGAMENTO TRAMITE ADSL MODEM. Occorrono i seguenti dispositivi: • Router. • ADSL Modem con linea telefonica collegata a RJ11. • Cavo RJ45 del modem.

Procedimento per l'installazione: • Collegare l'uscita LAN del modem ADSL e l'uscita WAN/LAN del Router, tramite cavo RJ45. • Accendere modem ADSL e Router. • Stabilire la connessione tra il computer e WIFI SSID del Router (Impostazioni Computer). • Aprire un browser, eseguire il login con password "hame". • Introdurre le credenziali per il login ADSL (ID e Password) nel Menu pop up. Premere OK. • Iniziare a navigare. Se la navigazione in Internet non funzionasse, procedere come segue: • Aprire un browser e digitare <http://192.168.169.1> sulla riga degli indirizzi. • Introdurre le credenziali con la password "hame". • Cliccare Internet > WAN Network. Occorre selezionare PPPOE(ADSL) alla voce WAN Connection Type. • Accertarsi che User Name e Password siano corretti.

COLLEGAMENTO TRAMITE CAVO/DHCP MODEM

Occorrono i seguenti dispositivi: • Router. • Pronto per l'accesso Internet (esempio: LAN in ufficio, LAN in Hotel, ecc. con connessione Internet). • Cavo RJ45 del modem.

Procedimento per Installazione: • Collegare, tramite cavo RJ45, l'uscita LAN dell'interuttore o Router e l'uscita WAN/LAN del Router. • Accendere il Router. • Stabilire la connessione del computer con WIFI SSID del Router (vedi Impostazioni Computer). • Iniziare a navigare in Internet. Se la navigazione in Internet non funzionasse, procedere come segue: • Aprire un browser e digitare <http://192.168.169.1> sulla riga degli indirizzi internet. • Introdurre le credenziali con la password "hame". • Cliccare Internet > WAN Network. Occorre selezionare DHCP alla voce WAN Connection Type.

CONFIGURAZIONE DEL ROUTER(WEB-GUI fig.4)

STATO DEI COLLEGAMENTI. Su display. • Fare apparire lo stato della rete esistente, ivi inclusa le voci: Signal Performance, Network Mode, ecc. • Cliccare Home, per avere ulteriori dettagli.

WiFi Management. • Per configurare il WiFi del Router, ivi inclusa l'Accensione/Spegnimento del WiFi, assegnare: SSID, WiFi password, ecc. Di seguito, elenchiamo alcune delle principali configurazioni WiFi:

• Regolazione WiFi SSID. Cliccare Wireless > WiFi Settings. Inserire il WiFi SSID desiderato, in ambito NetworkName(SSID). Poi cliccare Apply. • Se avete dimenticato la password WiFi o SSID, caricare le impostazioni di fabbrica (Default) cliccando sul tasto Admin > Settings > Load Default. In alternativa, è possibile premere il tasto Reset dell'apparecchio, per oltre 5 secondi. Ciò darà luogo ad un reboot (ri-avvio). Per accedere al WiFi non occorrerà nessuna password. • Selezionare la Funzione Security. La funzione WiFi default security è disabilitata. Controllare che il metodo d'iscrizione del Router sia identico al metodo d'iscrizione del dispositivo o del PC. Per configurare la funzione Security, cliccare Wireless > Security > Security mode. Selezionare, per PC e WiFi, la stessa Security, le password devono occupare da 8 a 64 posizioni. **APN manuale.** • Programmare la funzione "3G": Internet > WAN Network > WAN Connection Type > 3G. • Selezionare "Manual APN", inserire le informazioni APN del caso e premere "Apply".

GB CURRENT-SUPPLY AND BATTERY-RECHARGE The Router can work through battery or external feeder.

Battery-Recharge: through USB for PC/Notebooks; feeder (5V 1.2A, not included) or specific car-feeder (art. 5/211). Working-procedure: • Switch-off Router • Connect the supplied cable, one end to the micro-USB, the other end to the USB-port of PC or feeder.

Note: during the battery-recharge, the blue Led will be lighted. When recharge is completed, Led will switch-off.

SIMPLIFIED ACTIVATION

When connecting for the first time, introduce 3G-modem to the SIM-card, with no PIN at all. In doing so, the Router can AUTOMATICALLY enter the INTERNET-function. To protect your Internet-connection, insert a Password, by following the related Instructions.

COMPUTER-SETTINGS

• Establish your Internet-connection and open the wireless-network on your Computer. • On your Computer, select following two options: "get IP-address automatically" and "get DNS-Server automatically". (fig.1) • On your Computer, set "WiFi"-function to "ON". When WiFi-connection is established, select "Up-date List of wireless-networks". • On the Router, select the wireless-network-page "wireless-connection" and the option SSID Phonocar-VM312. • Make sure WiFi-connection and Internet-access are well established (fig.2). Note: if your Computer, or other device, has no WiFi-function, use cable RJ45 to connect the WiFi-device, or your Computer, to the Router, through the LAN-exit. • In case of navigation-problems, act as follows: Open Web-Browser and digit http://192.168.169.1 on the Internet address-bar. Then press ENTER and introduce password "hame" (fig.3). If you wish to change this password, first enter the Router, then follow the procedure on display.

Password. It is advisable to change the Router's log-in-credentials, by choosing your own user-password. In case you forgot your password, keep Reset-key on the Router pressed for at least 5 seconds, so that factory settings and "hame"-password can be re-established.

HARDWARE-INSTALLATION. By setting switch (6) in "R"-position, the Router will try to establish the Internet-connection in many different ways.

CONNECTION THROUGH 3G-USB-MODEM. Required devices: • Router • 3G-USB-Modem (please check list of Router-compatible modems on www.phonocar.it • 3.3G SIM-Card (with data-plan and log-in-credentials).

INSTALLATION-PROCEDURE: • Introduce the 3G-SIM into the 3G-USB-Modem. • Introduce the 3G-USB-MODEM into the Router's USB-exit. • Switch-on Router. • On your Computer, carry out the Router's WiFi SSID-connection (computer Settings). • Start Internet-navigation. In case of navigation-problems, act as follows: • Open Web-Browser and digit http://192.168.169.1 on the Internet address-bar. • Introduce credentials and password "hame". • Select Internet > WAN Network. Select "3G-mode" at function WAN Connection Type >Select Auto APN > Apply. **Note:** You can digit manually, if you know APN, Dial-number, username and user-password.

CONNECTION THROUGH ADSL-MODEM. Required devices: • Router. • ADSL-Modem with RJ11-linked telephone-line. • RJ45-modem-cable.

INSTALLATION-PROCEDURE: • Use RJ45-cable, to connect LAN-exit of ADSL-modem to WAN/LAN-exit of Router. • Switch-on ADSL-modem and Router. • Establish connection between your Computer and the Router's WiFi SSID (Computer-Settings). • Open a Browser and log-in, by using Password "hame". • Introduce ADSL-login-credentials (ID and Password) at Menu-popup, then press OK. • Start Internet-navigation. In case of navigation-problems, act as follows: • Open Web-Browser and digit http://192.168.169.1 on the Internet address-bar. • Introduce credentials and password "hame". • Select Internet > WAN Network. Select PPPOE (ADSL) at function WAN Connection Type. Make sure you introduce the correct User-name and Password.

CONNECTION THROUGH CABLE / DHCP-MODEM.

Required devices: • Router. • Ready for Internet-access (example: LAN in the office, LAN in Hotels, etc. with Internet-connection). • RJ45-cable of modem.

INSTALLATION-PROCEDURE: Use RJ45-cable, to connect the Router's LAN-exit to the Router's WAN/LAN-exit. • Switch-on Router. • Establish connection between your Computer and the Router's WiFi SSID (Computer-Settings). • Start Internet-navigation. In case of navigation-problems, act as follows: • Open Web-Browser and digit http://192.168.169.1 on the Internet address-bar. • Introduce credentials and password "hame". • Select Internet > WAN Network. Select DHCP at function WAN Connection Type.

ROUTER-CONFIGURATION (WEB-GUI fig.4)

CONNECTION-STATUS. On Display. • Get status of existing network appear on display, including the specifications: Signal Performance, Network Mode etc. • Select Home, for further details.

WiFi-Management. • To create the Router's WiFi-configuration, including WiFi ON/OFF, introduce SSID, WiFi-password etc. Here are some of the principal WiFi-configurations:

• Setting WiFi SSID. Select Wireless > WiFi Settings. Introduce wanted WiFi SSID, at NetworkName (SSID). Click Apply. • If you forgot the WiFi-Password or SSID: Select keys Admin>Settings>Load Default, to charge the factory-settings (Default). As an alternative, you can press Reset-key for more than 5 seconds. This will reboot the unit (new start). No Password is required for the WiFi-access. •

Select Security-function. The WiFi-default security-function is deactivated. Make sure that the Router's application-method is identical with the application-method of the related unit or PC. To carry out the Security-configuration, click Wireless >security > Security mode. Use the same Security, both for PC and WiFi. The passwords must carry between 8 and 64 digits. Manual APN. • "3G"-programming:Internet > WAN Network >WAN Connection Type>3G. • Select "Manual APN", introduce related APN-information and press "Apply".

FR ALIMENTATION ET RECHARGE BATTERIE Le Router peut être alimenté par batterie ou alimentateur externe.

Recharge Batterie : à travers de USB pour PC/Notebook, alimentateur (5V 1.2A pas en dotation) ou alimentateur pour voiture (cod. 5/211). La procédure est la suivante : Eteindre le Router • Brancher le câble en dotation à la micro-USB et l'autre extrémité à la porte USB du PC ou de l'alimentateur. **Note :** le led bleu allumé indique que la batterie est en charge et il s'éteint à la fin du cycle.

ACTIVATION SEMPLIFIE à la première connexion, insérer le modem 3G sans aucun PIN sur la carte SIM. Le Router aura accès à INTERNET AUTOMATIQUEMENT. Pour protéger le réseau, suivre les notices d'insertion mot de passe.

REGLAGES ORDINATEUR

• Se brancher au réseau et ouvrir le branchement wireless network connexion de l'ordinateur. • Choisir les options de l'ordinateur « obtiens adresse IP automatiquement » et « obtiens server DNS automatiquement », (fig. 1)

• Positionner la fonction « WiFi » de l'ordinateur sur « ON ». Une fois établi la connexion WiFi, cliquer « Mis à jour la liste réseaux wireless ». • Sélectionner la page du réseau wireless du Router « Connexion réseau wireless » et le prénom SSID Phonocar-VM312.

S'assurer de l'effective connexion WiFi et de l'accès Internet (fig. 2) **Note :** si l'ordinateur, ou le dispositif utilisé, n'a pas la fonction WiFi, utiliser le câble RJ45, pour brancher le dispositif WiFi, ou le PC, au Router, à travers de la sortie LAN.

Si la navigation Internet a des problèmes, suivre l'opération suivante : ouvrir le Browser Web et frapper dans la barre de l'adresse: http://192.168.169.1 et appuyer ENTER, insérer le mot de passe « hame » (fig. 3). Si vous voulez changer le mot de passe, suivre la procédure à vidéo après l'accès au Router. Mot de passe. C'est conseillé changer les créances login du Router, avec un mot de passe choisi de l'utilisateur. Si le mot de passe a été oublié, appuyer le touche Reset du Router, pour au moins 5 seconds, pour recharger les réglages d'usine.

Avec cette dernière procédure, le mot de passe retournera à être « hame ».

INSTALLATION HARDWARE. Le Router est capable de se brancher en différents manières à Internet en positionnant le commutateur (6) en « R ».

BRANCHEMENT AVEC 3G USB MODEM. Les suivants dispositifs sont nécessaires : • Router • 3G USB Modem (compatible avec le Router, voir tableau téléchargeable du site www.phonocar.it • 3.3G SIM Card (avec le plan des données et créances login).

Procédure pour l'installation: • Insérer la SIM 3G dans le 3G USB Modem. • Insérer le MODEM 3G USB dans la sortie USB du Router. • Allumer le Router. • Sur l'ordinateur, faire la connexion WiFi SSID du Router (Réglages Ordinateur). • Commencer la navigation sur Internet. Si la navigation sur Internet ne fonctionne pas, suivre cette procédure: • Ouvrir un browser et frapper http://192.168.169.1 sur la barre des adresses internet. • Insérer les créances avec le mot de passe « hame ». • Cliquer Internet > WAN Network. Sélectionner obligeamment « 3G mode » à la voix WAN Connection Type > Select Auto APN > Apply. **Note :** si vous avez l'APN, Dial No., username, mot de passe de l'opérateur, vous pouvez frapper manuellement.

BRANCHEMENT AVEC ADSL MODEM Les suivants dispositifs sont nécessaires : • Router • ADSL Modem avec la ligne téléphonique branchée à RJ11. • Câble RJ45 du modem.

Procédure pour l'installation: • Brancher la sortie LAN du modem ADSL et la sortie WAN/LAN du Router, à travers le câble RJ45. • Allumer le modem ADSL et le Router. • Etablir la connexion entre l'ordinateur et WiFi SSID du Router (Réglages Ordinateur) • Ouvrir un browser, faire le login avec le mot de passe « hame » • Insérer les créances pour le login ADSL (ID et Mot de passe) dans le Menu pop up. Appuyer OK. • Commencer à naviguer. Si la navigation sur Internet ne fonctionne pas, suivre cette procédure: • Ouvrir un browser et frapper http://192.168.169.1 sur la barre des adresse. • Insérer les créances avec le mot de passe « hame ». • Cliquer Internet > WAN Network. Sélectionner obligeamment PPPOE (ADSL) à la voix WAN Connection Type. • S'assurer que Username et Mot de passe soient corrects.

BRANCHEMENT AVEC CABLE/DHCP MODEM Les suivants dispositifs sont nécessaires: • Router • Prêt pour l'accès Internet (exemple : LAN au bureau, LAN dans un hôtel, etc. Avec connexion Internet). • Câble RJ45 du modem.

Procédure pour l'installation: • Brancher, à travers du câble RJ45, la sortie LAN du Router et la sortie WAN/LAN du Router. • Etablir la connexion de l'ordinateur avec WiFi SSID du Router (voir Réglages Ordinateur). • Commencer à naviguer. Si la navigation sur Internet ne fonctionne pas, suivre cette procédure: • Ouvrir un browser et frapper http://192.168.169.1 sur la barre des adresse Internet • Insérer les créances avec le mot de passe « hame ». • Cliquer Internet > WAN Network. Sélectionner obligeamment DHCP à la voix WAN Connection Type.

CONFIGURATION DU ROUTER (WEB-GUI fig.4)

ÉTAT DES BRANCHEMENTS. Sur l'écran. Faire apparaître l'état du réseau existant, inclus les voix : Signal Performance, Network Mode, etc. • Cliquer Home. Pour avoir plus des détails.

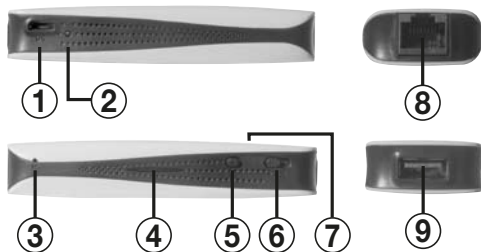
WiFi Management. • Pour configurer le WiFi du Router, inclus l'Allumage/Extinction du WiFi, assigner: SSID, WiFi mot de passe, etc. A suivre on a quelques configuration WiFi entre les principaux: • Régulation WiFi SSID. Cliquer Wireless > WiFi Settings. Insérer le WiFi SSID désiré, dans le domaine NetworkName (SSID). Après cliquer Apply. • Si vous avez oublié le Mot de passe WiFi ou SSID, charger les réglages d'usine (Default) en cliquant sur le touche Admin > Settings > Load Default. En alternative, il est possible appuyer le touche Reset de l'appareil, pour plus de 5 seconds. Cela comportera un reboot (re-allumage). Pour accéder au WiFi, il n'est pas nécessaire le mot de passe. • Sélectionner la fonction Security. La fonction WiFi default security est désactivée. Contrôler que le méthode d'inscription du dispositif du Router soit identique au méthode d'inscription du dispositif ou du PC. Pour configurer la fonction Security, cliquer Wireless > Security > Security mode. Sélectionner, pour PC ou WiFi, la même Security ; les mots de passe doivent occuper de 8 à 64 positions. APN manuel : programmer la fonction « 3G » : Internet > WAN Network > WAN Connection Type > 3G. sélectionner « **Manual APN** », insérer les informations APN du cas et appuyer « Apply ».

Phonocar

ROUTER

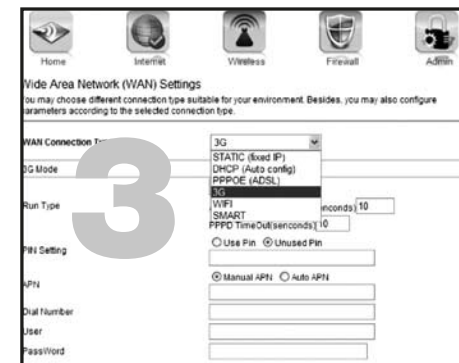
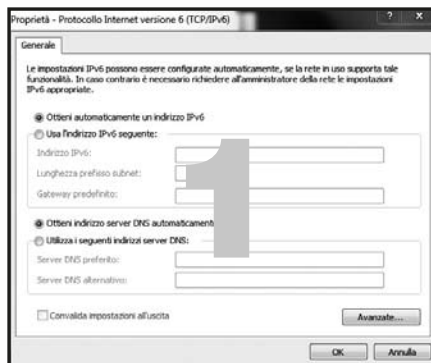
VM 312

GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES



- 1 - MIKRO-USB-ÖFFNUNG - DC-STROMVERSORGUNG
- 2 - LED FÜR BATTERIE-STAND
- 3 - RESET
- 4 - LED FÜR BATTERIE-STAND
- 5 - BATTERIE-TASTE
- 6 - R = ON / C = WIEDERAUFLADEN / Φ = OFF
- 7 - STAND-LED
- 8 - RJ45-ÖFFNUNG FÜR WAN/LAN-ANSCHLUSS.
- 9 - USB-ÖFFNUNG FÜR 3G-MODEM-ANSCHLUSS - WIEDERAUFLADEN

- 1 - PUERTO MICRO USB ALIMENTACION DC
- 2 - LED DE ESTADO DE LAS BATERIAS
- 3 - RESET
- 4 - LED ESTADO BATERIA
- 5 - TECLA BATERIAS
- 6 - R = ON / C = RECARGA - Φ = OFF
- 7 - LED DE ESTADO
- 8 - PUERTO RJ45 CONEXION WAN/LAN.
- 9 - PUERTO USB PARA CONECTAR MODEM 3G - RECARGA



STROM-ANSCHLUSS UND BATTERIE-WIEDERAUFLADUNG Der Router funktioniert per Batterie oder externem Netzteil.
Batterie-Wiederaufladung: PC/Notebooks durch USB, Netzteil (5V 1,2A – gehört nicht zum Lieferumfang), Wagen-Netzteil (Art. 5/211).
Abwicklung: • Router ausschalten. • Beigelegtes Kabel, einerseits an der Mikro-USB-Öffnung anschließen, andererseits an der USB-Öffnung des PCs oder Netzteils. **Hinweis:** während des Batterie-Ladevorgangs leuchtet das LED blau und erlischt dann wieder.

VEREINFACHTE AKTIVIERUNG

Beim ersten Internet-Anschluss, 3G-Modem, ganz ohne PIN, auf die SIM-Karte geben. Der INTERNET-Zugang des Routers erfolgt dadurch AUTOMATISCH. Um den Internet-Zugang zu schützen, Passwort lt. Anweisungen anlegen.

COMPUTER-EINSTELLUNGEN

• Internet betreten und, am Computer, die Verbindung Wireless-Network-Connection herstellen. • Auf dem Computer, folgende 2 Funktionen wählen „IP-Adresse automatisch erlangen“ und „DNS-Server automatisch erlangen“. (Abb.1) • WIFI-Funktion des Computers auf „ON“ stellen. Sobald die WIFI-Verbindung hergestellt ist, „Aktualisierung der Wireless-Netze“ wählen. • Wireless-Netz-Seite („wireless-net-connection“) des Routers wählen und die Bezeichnung SSID Phonocar-VM312. • Sich vergewissern, dass WIFI- und INTERNET-Verbindung effektiv hergestellt sind (Abb.- 2). **Hinweis:** falls der verwendete Computer, oder sonstiges Gerät, keine WIFI-Funktion bietet, das RJ45-Kabel einsetzen, um das WIFI-Gerät oder den PC, mittels LAN-Ausgang, am Router anzuschließen. • Sollte die Internet-Navigation Probleme bereiten, wie folgt vorgehen: Web-Browser öffnen, auf der Adress-Zeile http://192.168.169.1 eintippen, ENTER drücken und Passwort „hame“ eingeben (Abb.3). Um das Passwort abzuändern, die auf dem Bildschirm angegebenen Prozedur, bei bereits verbundenem Router, durchführen. **PASSWORT.** Es ist ratsam, die Router-Login-Daten abzuändern, mit einem

individuellen Passwort des Verwenders. Falls Sie sich nicht mehr an das Passwort erinnern können, RESET-Taste des Routers, mindestens 5 Sekunden drücken, um die Fabrik-Einstellungen wieder herzustellen. Dadurch wird auch das vorgegebene Passwort „hame“ wieder hergestellt.

HARDWARE-INSTALLATION. Steht der Schalter (6) auf „R“, so kann der Router, auf verschiedenen Wegen, die Internet-Verbindung suchen und aufnehmen.

VERBINDUNG MITTELS 3G-USB-MODEM. Dazu benötigen Sie: • Router • kompatibles 3G-USB-Modem (auf unserer Home-page www.phonocar.it Tabelle der Router/Modem-Kompatibilität nachschlagen). • 3.3G SIM-Karte (mit Daten-Plan und Login-Details).

Installations-Vorgang: • 3G-SIM-Karte in das 3G-USB-Modem geben. • 3G-USB-Modem am USB-Ausgang des Routers anschließen. • Router einschalten • Auf dem Computer, die WIFI-SSID-Verbindung des Routers herstellen (Computer-Einstellungen). • Internet-Navigation starten. Falls Probleme dabei auftauchen, wie folgt vorgehen: • Einen Browser öffnen. Dann auf der Internet-Adress-Zeile <http://192.168.169.1> eintippen. • Login-Details und Passwort „hame“ eingeben. • Internet > WAN Network klicken. Bei der Option WAN Connection Type > Select Auto APN > Apply, die Funktion „3G-Mode“ wählen. **Hinweis:** wenn Ihnen APN, Dial-Nr., User-name und Passwort des Verwenders bekannt sind, dann können Sie alles von Hand eingeben.

VERBINDUNG DURCH ADSL-MODEM. Dazu benötigen Sie: • Router. • ADSL-Modem mit Telefon-Anschluss an RJ11. • Modem-Kabel RJ45. **Installations-Vorgang:** • mittels RJ45-Kabel, LAN-Ausgang des ADSL-Modems mit dem WAN/LAN-Ausgang des Routers verbinden. • ADSL-Modem und Router einschalten. • Verbindung zwischen dem Computer und dem WIFI SSID des Routers herstellen (Computer-Einstellungen). • Browser öffnen, dann, unter Verwendung des Passworts „hame“, Log-in vornehmen. • Jetzt ADSL-Login-Daten (ID und Passwort) in das pop-up-Menü eingeben. OK drücken. • Die Internet-Navigation kann nun beginnen. Sollte die Internet-Navigation Probleme bereiten, wie folgt vorgehen: • Web-Browser öffnen und auf der Adress-Zeile <http://192.168.169.1> eintippen. • Log-in-Daten und Passwort „hame“ eingeben. • Internet > WAN Network wählen. Dann, bei der Option WAN Connection Type, PPPOE(ADSL) wählen. • Sich vergewissern, dass User-Name und Passwort korrekt eingegeben werden.

VERBINDUNG DURCH KABEL/DHCP-MODEM. Dazu benötigen Sie: • Router. • Internet-Bereitschaft (Beispiel: LAN im Büro, LAN im Hotel etc. mit Internet-Anschluss). • Modem-Kabel RJ45. **Installations-Vorgang:** mittels RJ45-Kabel, LAN-Ausgang des Routers mit dem WAN/LAN-Ausgang des Routers verbinden. • Router einschalten. • Verbindung zwischen dem Computer und WIFI SSID des Routers herstellen (Computer-Einstellungen). • Die Internet-Navigation kann nun beginnen. Sollte die Internet-Navigation Probleme bereiten, wie folgt vorgehen: • Web-Browser öffnen und auf der Adress-Zeile <http://192.168.169.1> eintippen. • Log-in-Daten und Passwort „hame“ eingeben. • Internet > WAN Network wählen. Dann, bei der Option WAN Connection Type, DHCP wählen.

ROUTER-KONFIGURATION (WEB-GUI Abb.4)

STAND DER VERBINDUNGEN. Auf Display. • Stand der verwendeten Netz-Verbindung ausweisen, inklusiv der Daten Signal Performance, Network-Mode etc. • Weitere Infos sind unter Home erhältlich.

WIFI-Management. • um die WIFI-Konfiguration des Routers, mitsamt Einschalten/Ausschalten des Routers, vornehmen zu können, müssen angelegt werden: SSID, WIFI-Passwort etc. Nachfolgend, einige Beispiele der wichtigsten WIFI-Konfigurationen:

• WIFI SSID-Einstellung. Wireless > WiFi-Settings wählen. Unter NetworkName (SSID), gewünschte WIFI-SSID eingeben. Auf Apply klicken. • Falls Sie WIFI-Passwort oder SSID vergessen haben, Fabrik-Einstellungen (Default) wie folgt wieder aufgreifen: Taste Admin > Settings > Load Default. Oder aber Sie führen einen Neu-Start (Reboot) durch, indem Sie die Reset-Taste mindestens 5 Sekunden lang drücken. Der WIFI-Zugang ist ganz ohne Passwort möglich. • Security-Funktion wählen. Die WIFI-Default-Security-Funktion ist nicht aktiviert. Sicherstellen, dass die Router-Anmeldung nach derselben Methode erfolgt wie die Anmeldung des PCs oder sonstigen Geräts. Security-Konfiguration wie folgt vornehmen: Wireless > Security > Security mode. Für PC und WIFI, ein und dieselbe Security wählen. Passwörter aus 8 bis 64 Stellen formen. APN manuell. • Programmierung der „3G“-Funktion. Internet > WAN Network > WAN Connection Type > 3G. • **“Manual APN”** wählen, betreffende APN-Infos eingeben, „Apply“ drücken.



MADE IN PRC

S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy)
Tel. +39 0522 941621 - Fax +39 0522 942452
www.phonocar.it - e-mail: info@phonocar.it

E ALIMENTACION Y RECARGA BATERIA El Router puede ser alimentado mediante batería o alimentador exterior. **Recarga Batería: Mediante** USB para PC/Notebook, alimentador (5V 1.2A no en dotación) o alimentador para coche (cód. 5/211). Proceder como sigue: • Apagar el Router. • Conectar el cable en dotación a la micro-USB y la otra extremidad al puerto USB del PC o del alimentador. **Nota:** El Led azul encendido indica que la batería se está recargando y se apagará al terminar el ciclo de carga de la misma.

ACTIVACION SIMPLIFICADA A la primera conexión introducir el modem 3G sin ningún PIN en la tarjeta SIM. El Router tendrá acceso a INTERNET AUTOMATICAMENTE. Para proteger la red seguir las instrucciones para introducir la password.

CONFIGURACION ORDENADOR • Conectarse a la red y abrir la conexión wireless network connection del ordenador. • Elegir las opciones del Ordenador “obtener dirección IP automáticamente” y “obtienens server DNS automáticamente”. (fig. 1) • Posicionar la función “WIFI” del Ordenador en “ON”. Una vez establecida la conexión WIFI, pinchar “Actualiza redes inalámbricas wireless”. • Seleccionar la página de la red wireless del Router “Conexión red wireless” y el nombre SSID Phonocar-VM312. • Percatarse de la efectiva conexión WIFI y del acceso a internet (fig. 2). **Notas:** En el caso de que el Ordenador, o el dispositivo utilizado, no disponga de la función WIFI, utilizar el cable RJ45, para conectar el dispositivo WIFI, o el PC, al Router, mediante la salida LAN. • En el caso de que la navegación en Internet tenga problemas, ejecutar la siguiente operación: Abrir el Browser Web y digitar en la barra de direcciones: http://192.168.169.1 y presionar ENTER, introducir la password “hame” (fig.3). Si se desea cambiar la password seguir el procedimiento después del acceso.

Password. Se aconseja de cambiar las credenciales log-in del Router, con una password elegida por el usuario. En el caso de no recordar la password, presionar la tecla Reset del Router, durante unos 5 segundos, para volver a los ajustes de fábrica. De esta forma, la password volverá a ser “hame”.

INSTALACION HARDWARE El Router tiene la capacidad de conectarse de varias formas a Internet posicionando el conmutador (6) en “**R**”.

CONEXION Mediante 3G USB MODEM. Se necesitan los siguientes dispositivos: • Router • 3G USB Modem (compatible con el Router, ver tabla que se puede descargar desde el sitio www.phonocar.it). • 3.3G SIM Card (con el plano de los datos y credenciales login). **Procedimiento para la instalación:** • Introducir la SIM 3G en el 3G USB Modem. • Introducir el MODEM 3G USB en la salida USB del Router. • Encender el Router. • En el Ordenador ejecutar la conexión WIFI SSID del Router (Configuración Ordenador). • Iniciar la navegación en Internet. En el caso de que la navegación en Internet no funcionase, proceder como sigue: • Abrir un browser y digitar http://192.168.169.1 en la barra de direcciones de internet. • Introducir las credenciales con la password “hame”. • Pinchar Internet > WAN Network. Hay que seleccionar” 3G mode” a la voz WAN Connection Type >Select Auto APN > Apply. **Nota:** Si conoce el APN, Dial No., username, password del operador, se puede introducir digitándolo de forma manual.

CONEXION MEDIANTE ADSL MODEM. Se necesitan los siguientes dispositivos: • Router. • ADSL Modem con línea telefónica conectada a RJ11. • Cavo RJ45 del modem. **Procedimiento de instalación:** • Conectar la salida LAN del modem ADSL y la salida WAN/LAN del Router, mediante cable RJ45. • Encender el modem ADSL y Router. • Establecer la conexión entre el ordenador y el WIFI SSID del Router (Configuración Ordenador). • Abrir un browser, ejecutar el login con password “hame”. • Introducir las credenciales para el login ADSL (ID y Password) en el Menú pop up. Presionar OK. • Iniciar la navegación. En el caso de que la navegación en Internet no funcionase, proceder como sigue: • Abrir un browser y digitar http://192.168.169.1 en la barra de direcciones. • Introducir las credenciales con la password “hame”. • Pinchar Internet > WAN Network. Hay que seleccionar PPPOE(ADSL) a la voz WAN Connection Type . • Percatarse que User Name y Password sean correctos.

CONEXION MEDIANTE CABLE /DHCP MODEM

Se necesitan los siguientes dispositivos: • Router. • Preparado para el acceso a Internet (ejemplo: LAN en el despacho, LAN en el Hotel, etc. con conexión Internet). • Cable RJ45 del modem.

Procedimiento de instalación: • Conectar mediante cable RJ45, la salida LAN del interruptor o Router y salida WAN/LAN del Router. • Encender el Router. • Establecer la conexión del ordenador con WIFI SSID del Router (ver Configuraciones Ordenador). • Iniciar la navegación en Internet. En el caso de que la navegación en Internet no funcionase, proceder como sigue: • Abrir un browser y digitar http://192.168.169.1 en la barra de direcciones de internet. • Introducir las credenciales con la password “hame”. • Pinchar Internet > WAN Network. Hay que seleccionar DHCP a la voz WAN Connection Type.

CONFIGURACION DEL ROUTER (WEB-GUI fig.4)

ESTADO DE LAS CONEXIONES. En el display. • **Hacer aparecer el estado de la red existente**, Incluida las voces: Signal Performance, Network Mode, etc. • Pinchar Home, para tener más informaciones.

WIFI Management. • Para configurar el WiFi del Router, en ello incluido el Encendido/Apagado del WiFi, asignar: SSID, WiFi password, etc. A continuación especificar algunas de las principales configuraciones WiFi: • Ajuste WiFi SSID. Pinchar Wireless > WiFi Settings. Introducir el WiFi SSID deseado, en ámbito NetworkName(SSID). A continuación pinchar Apply. • En el caso de no recordar la password WIFI o SSID. Cargar los ajustes de fábrica (Default) pinchando en la tecla Admin > Settings > Load Default. En alternativa, es posible presionar la tecla Reset del aparato durante más de 5 segundos. Esta operación dará lugar a un reboot (Re-inicio). Para acceder al WiFi no se necesita ninguna password. • Seleccionar la Función Security. La función WiFi default security esta deshabilitada. Controlar que el método de inscripción del Router sea igual al método de inscripción del dispositivo o del PC. Para configurar la función Security, pinchar Wireless >Security > Security mode. Seleccionar, para PC y WiFi, la misma Security, y las password deben ocupar de 8 a 64 posiciones.

APN manual. • Programar la función “3G”: Internet >WAN Network >WAN Connection Type>3G. • Seleccionar “Manual APN”, introducir las informaciones APN del caso y presionar “Apply”.